

INTISARI

Penelitian ini merupakan penelitian tentang kesalahan berbahasa Jawa pada karangan deskripsi siswa SD, SMP, dan SMA Negeri di Kapanewon Godean, Sleman, Yogyakarta. Penelitian ini penting dilakukan untuk mengetahui kesalahan dalam berbahasa Jawa dan membandingkan pola kesalahan tersebut sehingga dapat membantu perbaikan program pembelajaran Bahasa Jawa baik di SD, SMP, maupun SMA. Tujuan penelitian ini adalah (1) mendeskripsikan kesalahan berbahasa dilihat dari bidang fonologis, morfologis, dan leksikon, (2) serta mendeskripsikan wujud dan pola kesalahan berbahasa tersebut. Objek penelitian ini adalah karangan deskripsi berbahasa Jawa *krama* siswa kelas VI SD Negeri Godean 1, IX SMP Negeri 1 Godean, dan XII SMA Negeri 1 Godean.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa pada karangan deskripsi siswa kelas VI SD Negeri Godean 1, IX SMP Negeri 1 Godean, dan XII SMA Negeri 1 Godean ditemukan banyak kesalahan berbahasa bidang fonologis, morfologis, dan leksikon. Kesalahan fonologis berupa kesalahan penulisan huruf, penambahan huruf, penghilangan huruf, penambahan dan penghilangan huruf, dan penukaran letak huruf. Kesalahan morfologis berupa (1) kesalahan pembentukan kata berafiks yang meliputi (a) prefiks, (b) sufiks, dan (c) konfiks; (2) kesalahan pembentukan kata ulang. Kesalahan leksikon berupa penggunaan tingkat tutur, kata tidak baku, penggunaan kata bahasa Indonesia, kata jadian dengan bentuk dasar bahasa Jawa *krama* yang berimbuan bahasa Jawa *ngoko*, kata jadian dengan bentuk dasar bahasa Jawa *ngoko* yang berimbuan bahasa Jawa *krama*, kata jadian dengan bentuk dasar bahasa Indonesia yang berimbuan bahasa Jawa, penggunaan kata bahasa asing, dan kata ciptaan sendiri. Setelah dilakukan analisis kesalahan berbahasa dapat dibuat pola kesalahan berdasarkan bidang fonologis, morfologis, dan leksikon.

Kata kunci: kesalahan berbahasa, Jawa, fonologis, morfologis, leksikon

ABSTRACT

This study is a research of Javanese language errors in the description essays of elementary, junior high, and senior high school students in Godean, Sleman, Yogyakarta. This research is important to find out the errors in Javanese language and compare the patterns of these errors, so that it can help improve the Javanese language learning program in elementary, junior high, and high schools. The aims of this research is (1) describe language errors in terms of phonological, morphological, and lexicon, (2) and describe the form and pattern of language errors. The object of this research is description essays in *krama* Javanese language of students of grade VI SD Negeri Godean 1, IX SMP Negeri 1 Godean, and XII SMA Negeri 1 Godean.

The results of this study show that in the description essays of students in grade VI of SD Negeri Godean 1, IX of SMP Negeri 1 Godean, and XII of SMA Negeri 1 Godean, there are many language errors in the fields of phonological, morphological, and lexicon. Phonological errors are in the form of letter writing errors, letter addition, letter elimination, letter addition and elimination, and letter location swapping. Morphological errors in the form of (1) errors in the formation of affixed words which include (a) prefixes, (b) suffixes, and (c) confixes; (2) errors in the formation of rewords. Lexicon errors are in the use of speech levels, non-standard words, the use of Indonesia words, conjoined words with the basic form of Javanese *krama* that is affixed with Javanese *ngoko*, conjoined words with the basic form of Javanese *ngoko* that is affixed with Javanese *krama*, conjoined words with the basic form of Indonesian that is affixed with Javanese, the use of English words, and self-invented words. After analyzing the language errors, a pattern of errors can be made based on the phonological, morphological, and lexicon fields.

Keyword: language errors, Javanese, phonological, morphological, lexicon

PATHISARI

Panaliten punika ngrembag babagan lepatipun basa Jawi ing *karangan deskripsi* siswa SD, SMP, lan SMA Negeri ing Kapanewon Godean, Sleman, Yogyakarta. Panaliten punika wigatos dipunrembag kangge mangertosi lepatipun basa Jawi saha mbandingaken pola kalepatan kasebut. Awit saking menika saged kangge nggayuh sampurnaning *program* pasinaon basa Jawi basa Jawi ing SD, SMP, saha SMA Negeri ingkang mucal pasinaon basa Jawi. Ancasipun panaliten punika kangge (1) ngandharaken lepatipun basa dipuntingali miturut *bidang fonologis, morfologis, lan leksikon* (2) ngandharaken wujud lan pola lepatipun basa kasebut. *Objek* panaliten punika saking *karangan deskripsi* basa Jawi krama siswa kelas VI SD Negeri Godean 1, IX SMP Negeri 1 Godean, lan XII SMA Negeri 1 Godean.

Asilipun panaliten nedahaken bilih ing *karangan deskripsi* siswa kelas VI SD Negeri Godean 1, IX SMP Negeri 1 Godean, XII SMA Negeri 1 Godean kathah-kathahipun lepatipun basa wonten ing *bidang fonologis, morfologis, lan leksikon*. Lapatipun ing *bidang fonologis* antawisipun lepat panyerating hurup, wuwuhan hurup, panyerating hurup ingkang boten jangkep, wuwuhan hurup lan panyerating hurup ingkang boten jangkep, salin panggenan hurup. Lapatipun ing *bidang morfologis* antawisipun (1) tembung-tembung ingkang mawi (a) ater-ater, (b) panambang, saha (c) ater-ater lan panambang; (2) tembung rangkep. Lapatipun ing *bidang leksikon* antawisipun lepatipun ngginakaken tingkat tutur, tembung-tembung boten baken, tembung-tembung basa Indonesia, tembung andhahan ingkang lingganipun krama kawuwuhan ngoko, tembung andhahan ingkang lingganipun ngoko kawuwuhan krama, tembung andhahan ingkang lingganipun basa Indonesia kawuwuhan basa Jawi, panggenipun tembung basa asing, lan tembung damelan piyambak. *Analisis* lepatipun basa kasebut, saged dipundamel pola miturut *bidang fonologis, morfologis, morfologis, lan leksikon*.

Tembung wigatos: lepatipun basa, Jawi, fonologis, morfologis, leksikon